مراكش- التعرف على "الاهتمام العام" في حدود اختصاص ICANN
الخميس، 07 مارس, 2016 – من الساعة 03:15 م إلى الساعة :30 م بتوقيت أوروبا الغربية
ICANN55 | مراكش - المغرب

أوليفير كريبين ليبلوند: حسنًا. أيها السيدات والسادة، هلّا تفضّلتم بالجلوس في مقاعدكم رجاءً؟ هل التسجيل يعمل؟ حسنًا. ممتاز.

طاب مساؤكم، جميعًا. أهلًا ومرحبًا بكم في الجلسة المتعلّقة بالتعرف على "الاهتمام العام" في حدود اختصاص ICANN. أنا أوليفير كريبين ليبلوند، وسوف أترأس هذه الجلسة.

يجلس معي على طاولة الرئاسة في أقصى اليمين وولف لودويغ القادم من منظمة الحوار الأوروبي حول حوكمة الإنترنت EuroDIG.

وتجلس بالقرب منه نورا أبو سته، نائبة الرئيس لبرامج التنمية والمسؤولية العامة.

وعلى شمالي يجلس ني كواينور الذي قاد مجموعة العمل -- أكانت مجموعة العمل؟

نورا أبو ستة: لجنة الإستراتيجية.

أوليفير كريبين ليبلوند: لجنة استراتيجية بخصوص هذا الموضوع.

وعلى يساره تجلس ماريليا ماسييل.

لذا فلنبدأ الجلسة مع مقدمة من نورا أبو سته التي ستقدّم لنا بعض المعلومات الأساسية عن الأعمال التي تم تنفيذها حتى الآن.

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفريغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفريغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي،إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

نورا، إليك الكلمة.

نورا أبو ستة: شكراً لك أوليفر وشكراً لكم جميعاً لقدومكم.

أعتقد أننا ندرك بأن الموضوع هام جدًا ولهذا السبب نحن متواجدون هنا اليوم.

كانت هناك العديد من النقاشات حول المصلحة العامة -- والتي يُشار إليها في بعض الأحيان باسم "المصلحة العامة العالمية" -- حيث تدور العديد من النقاشات حول هذا الموضوع منذ انضمامي شخصيًا إلى منظمة ICANN.

تمثّلت إحدى محاولاتنا الرئيسية لمعالجة هذه المشكلة عبر استخدام اللجنة الاستشارية في إطار المسؤولية العامة والتي سيتحدّث عنها ني بعمق أكثر.

ولكن منذ ذلك الوقت، قمنا بالعديد من الأعمال لدراسة المفهوم كمحاولة لفهم ما يعنيه هذا الأمر بالنسبة لنا كمنظمة وبالنسبة للمجتمع بأكمله.

أحد الأسباب التي دفعتنا لعقد هذه الجلسة هي لأننا، كموظفين، باشرنا العمل لمعرفة ما يعنيه المصطلح بالنسبة لنا داخليًا، لذا بدأنا بإجراء بعض البحوث مع الأقسام التنظيمية المختلفة لمعرفة فيما إذا 1) كانت هذه الأقسام تعرف ما تعنيه المصلحة العامة ضمن حدود اختصاص ICANN و2) فيما إذا كان هناك مصطلح شامل جدًا مثل ذلك الذي اقترحته اللجنة بخصوص المسؤولية العامة وفيما إذا كانت هذه الأقسام تشعر بأن المصلحة العامة ممثلة بما فيه الكفاية وما تعنيه هذه العمليات بالنسبة لهم.

لذا قضينا بعض الوقت في إجراء استطلاع، للاستعداد بشكل كاف لنقاش مثل هذا أو في حال كان المجتمع على استعداد للبدء بمشروع كبير.

توصلنا من خلال هذا الاستطلاع إلى أن الأقسام لديها فهم جيد عن هذا الموضوع. جميعنا نشير إلى ذلك. ربما نشير في عقولنا إلى أمور مختلفة، ولكن أعتقد أن كل شيء نفعله داخل ICANN ضمن الأقسام المختلفة هو من ضمن اختصاصنا في المصلحة العامة.

هناك بعض الفجوات بالطبع في الفهم، ولكننا شعرنا بأنه سيكون من الجيد إنشاء قائمة بجميع الحالات التي أشير فيها للمصطلح، بحيث تكون جميع المصادر اللازمة موجودة عندما يكون المجتمع على استعداد للبدء في نقاش.

أدرجنا صفحة wiki تضم كل ما عثرنا عليه بدءًا من بحوث المؤسسات الأخرى التي لها علاقة بهذا الموضوع والتي من الممكن أن تنطبق علينا ووصولًا إلى المراجع الموجودة في لوائحنا الداخلية أو وثائقنا وجميع الوثائق التي شعر أعضاء المجتمع المشاركون في النقاش بأنها ضرورية.

هذا مصدر فعّال، لذا إن كان لدى أي شخص وثائق حول المصلحة العامة أو المصلحة العامة العالمية والتي يشعر بأنها ستكون مفيدة للنقاش، فلا تتردد في إدراجها.

وشيء آخر أود قوله هو أنكم تستطيعون أن تضيفوا أسماءكم في قائمة عناوين البريد الإلكتروني المتعلّقة بالمصلحة العامة لكي تكونوا جزءًا من النقاش.

لذا فإن القائمة الجديدة تحتوي على هذه الوثائق التي ترونها مدرجة أمامكم.

ما نفتقده الآن هو حاجتنا لإجراء استطلاع لفهم -- لفهم ما يعنيه المصطلح أو المفهوم بالنسبة لمجتمعنا. لذا، ما الذي يعنيه مفهوم "المصلحة العامة" في هياكل اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة؟ ربما نحتاج إلى إجراء استطلاع مع مجتمعنا مثل ذلك الذي أجريناه لأقسامنا لنحاول التوصّل إلى مدى اتفاقهم على مصطلح محدد أو إذا كانوا

مرتاحون بما فيه الكفاية مع المصطلح المقترح الذي قدّمته لنا اللجنة الخاصة بالمسؤولية العامة.

فهذه هي إحدى الأمور التي تفتقر له قائمتنا وهي بالتأكيد إحدى الأمور التي نرغب في العمل بها مع المجتمع.

سأتوقف عند هنا لأنني أعتقد بأنه من المهم جدًا أن نلقي نظرة أشمل على اللجنة الخاصة بالمسؤولية العامة والإجراءات التي اتبعتها لإنشاء هذا المصطلح والنقاشات اللاحقة.

ني؟

ني كواينور: حسنًا. شكرًا جزيلاً لكم.

وشكرًا لأنكم أتحتم لي الفرصة لأقول بعض الكلمات. هناك حقًا موضوعان في هذا الصدد. هناك موضوع متعلّق بالمصلحة العامة وموضوع متعلّق بالمسؤولية العامة.

بما أنه تم تشكيل لجنة بخصوص المسؤولية العامة، فيجب عندئذ التفريق بين هذين الموضوعين.

وأنا محظوظ جدًا لأنني انتفعت من العمل مع لجنة خبيرة للغاية. في الواقع، لقد كان بوب هيندن هنا ولكن يبدو بأنه انتقل إلى مكان آخر.

دليل العمل في هذه المنطقة مفيد للغاية وأنا أشجعكم أن تلقوا نظرة عليه.

برأيي، هذا موضوع ذا أهمية كبيرة للعديد من الأشخاص كما أنه مهم للعالم النامي الذي سيكون قلقًا بخصوص حماية مصالحه، حتى لو كنا متأخرين في تبني الإنترنت. وكما تعلمون، ينعكس على ذلك.

لذا لا بد من أخذ وجهة نظر ملايين الأشخاص بعين الاعتبار.

بدأت هذه الجهود في ICANN قبل اجتماع NETmundial، ولكنه أمر مثير للاهتمام أن أرى بأن الفقرة 28-5 من الخارطة التوضيحية لـNETmundial تتضمن اقتباسًا سأذكره هنا، حيث أنه يشكّل مرجعًا لـ"تتسارع عملية عوملة ICANN حيث أنها تؤدي إلى منظمة عالمية ودولية تخدم المصلحة العامة مع وضع مستقل" وهناك بعض الأمور المذكورة هناك.

وعلى أية حال، قد تقولون في هذه الحالة بأن "المصلحة العامة" غير معرّفة أو محددة بشكل واضح.

حيث كان التعريف الذي وضعناه في البداية غير رسمي أبدًا، وكانت الفكرة تهدف إلى تحسين فهم الأشخاص لهذا التعريف.

أنا شخصيًا كنت مترددًا للغاية في البداية لوضع تعريف رسمي، ولكنكم، أيها المجتمع، استمريتم في القول "دعونا نوضّح التعريف".

لذا كمحاولة لتوضيح تعريف المصلحة العامة، جعلنا عالم الإنترنت الشامل والمستقر والمنفتح سياقًا لهذا التعريف. وفي هذه الحالة، نحن نتطلع لبناء الثقة، ليس فقط على مستوى الإنترنت بل على مستوى النظام البيئي بأكمله، لأنه إن كان هناك شك في أي مكان، فإن هذا الأمر كفيل بالتأثير علينا.

كنقطة البداية، أعتقد أن هذا الأمر يحتاج إلى مزيد من الدراسة، وفي هذه الحالة نريد أن نربط الأمر بشكل وثيق باختصاص ICANN وفي نفس الوقت بتأثيره على المجموعات المجتمعية المختلفة الموجودة ضمن ICANN وربما بأبعد من ذلك. علينا إضفاء صفة ذاتية على هذا الأمر.

تمامًا كما تختلف المهام، من الممكن أن يكون هناك اختلافات في طريقة تفكير الأفراد بخصوص المصلحة العامة، لذا نود أن نسمع جميع هذه الاختلافات في الآراء.

من وجهة نظري، تتم مخاطبة المسؤولية العامة في العمل الذي نقوم به. وفي هذه الحالة، سيصبح مخطط أصحاب المصلحة المتعددين الذي نستخدمه في السياسات والقرارت أكثر تنوعًا وفاعلية.

وعلى الجانب الآخر، فإن المصلحة العامة ستتخطّى أكثر من ذلك. حيث أنها تتطلع إلى مهام ICANN بأكملها وجميع اللوائح الداخلية وجميع هذه الأمور ، لذا أصبح مفهوم المصلحة العامة أوسع -- حسنًا؟ وبالتالي فإنه يتطلب المشاركة من الجميع.

أختتم قولي بأنه على الرغم من أن المسؤولية العامة تمكننا من البدء في العمل، إلّا أن المهمة الأكبر للمصلحة العامة تتطلب سياقًا أكثر وضوحًا، وقد تختلف من منظمة إلى منظمة وستتطلب منا المزيد من المشاركة لنبلور الجوهر الأساسي لهذا الأمر.

الحقيقة هي أنه إذا أدار شخص ما أحد الموارد الحرجة، فأتصور بأنه سيكون هناك مبدأ أعلى لتوجيه الخدمات التي يُنظر إليها بأنها خدمات مُنصفة إلى حد ما بالإضافة لوجود العدالة المجتمعية ولكي نحمي مجتمع الإنترنت الحبيب من الضرر.

سؤالي لكم سيكون: ماذا يعني مفهوم "المصلحة العامة" بالنسبة لكم كأفراد أو كمنظمات تقومون بتمثيلها؟ وهذا ما أرغب في سماعه. شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: أتوجه بجزيل الشكر إلى ني.

وقد تم إجراء بعض النقاشات داخل ICANN وخارجها، لذا سيوضّح لنا الخبيران التاليان النقاشات التي حدثت، كنقطة البداية لما نود تحقيقه اليوم.

وولف لودويغ، أنت التالي، النقاش الذي جرى في منظمة at-Large الأوروبية، ICANN 54.

وولف لودويج: شكرًا لك، أوليفر، وشكراً لكم على دعوتي --

أوليفير كريبين ليبلوند: المايكروفون

وولف لودويج: -- للمساهمة في هذه الجلسة.
كما نعرف جميعنا، فإن مصطلح "المصلحة العامة" عبارة عن مصطلح غريب يظهر من وقت لآخر في النقاشات المتعلّقة بـICANN، وأعتقد بأن هناك بعض الالتباس في ما يتعلّق بمفهوم المصلحة العامة في المجتمع وفي الدوائر الإنتخابية لـICANN، وشكّل هذا الأمر تحديًا بالنسبة لنا في السنة الماضية عندما أعددنا الجمعية العامة لمنظمة at-large الأوروبية تزامنًا مع اجتماع ICANN في دبلن.

وبداية، كتبت أطروحة عن هذه القضية لمجتمعنا كأحد مدخلات النقاش في اجتماع دبلن، وكانت في الحقيقة محاولة لتتبع أثر المصلحة العامة في السياق الأوروبي.

لذا لم أحاول فعل أي شيء بخصوص المصلحة العالمية العامة التي ذكرت هنا، لذا فإن هناك العديد من المصطلحات المختلفة التي لها علاقة بهذا المفهوم -- "المسؤولية العامة" كما أشار ني و "المصلحة العالمية العامة"، ولقد بدأنا ببساطة بموضوع المصلحة العامة في السياق والتاريخ الأوروبي.

ويمكنكم إيجاد مثل هذه المصطلحات بسهولة في اللغات الأوروبية المختلفة. في الألمانية، هناك كلمة gemeinwohl. وفي الفرنسية، bien public. ولديكم في اللغة الإنجليزية مصطلح "الصالح العام". وجميع هذه المصطلحات تشير إلى حقيقة أنه يجب أن يتم تقدير قيمة المصلحة العامة بشكل أكبر من المصلحة الشخصية أو مصالح المجموعات.

وقد حاولنا في هذه الأطروحة أن نبدأ بمفهوم أرسطو عن المصلحة العامة والذي يعود للتاريخ الإغريقي القديم. ويمكنكم أن تعيدوه حتى لعصر الإمبراطورية الرومانية. ولديكم مفهوم المصلحة العامة في العصور الوسطى حيث استخدمت العديد من المدن مثل البندقية ونابولي وغيرها من المدن مصطلح المصلحة العامة في الحكم وفي قرارات الحكومات في مدنهم في ذلك الوقت.

لذا فإن هناك تاريخًا طويلًا وواضحًا يشير إلى ضرورة تلبية المصلحة العامة والسياسة العامة لمصالح السكان ويجب أن تكون أكبر من مصالح المجموعات في المجتمع الواحد.

وأعتقد بأن الأمر واضح بالنسبة لنا في السياق الأوروبي وفي سياق منظمة At-Large لإقليم أوروبا EURALO. وإذا نظرتم أيضًا إلى تكوين أعضاء منظمة At-Large لإقليم أوروبا EURALO ولأعضاء هياكل منظمة at-large فإن هناك العديد من المنظمات غير الحكومية والعديد من هياكل منظمة at-large المعتمدة التي تدافع عن المصلحة العامة في السياق المحلي والوطني. لذا بالنسبة لنا، يعد هذا الأمر نوعًا من الالتزام. كما أنه يعد جزءًا من المسؤولية.

وهذا هو السبب وراء اندلاع النقاش في الجمعية العامة، حيث أننا أنشأنا في غضون ذلك فريق عمل معنيّ بدراسة المصطلح واكتشاف المزيد عنه.

وسيكون من المثير للاهتمام رؤية تواريخ مماثلة من مناطق أخرى ذات بيئة ثقافية مختلفة. هناك روابط مماثلة. ومن الممكن دمج هذه الروابط معًا.

سأتوقف هنا الآن وإذا كانت لديكم أية أسئلة أخرى، فلا تترددوا في طرحها رجاءً.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، وولف.

لذا نظرنا الآن للمصلحة العامة في السياق الأوروبي. وكانت هناك العديد من الأماكن الأخرى التي نوقش فيها هذا الموضوع. وستوضّح لنا ماريليا مارسيل النقاشات التي جرت في منتدى حوكمة الإنترنت IGF، المصلحة العامة في موارد الإنترنت الحرجة.

ماريليا، إليك الكلمة.

ماريليا ماسييل: شكرا جزيلا لك، أوليفييه. ماريليا تتحدث. أود أن أشكر نورا على دعوتنا أنا ولورين لإلقاء الكلمة في هذه الجلسة.

طُلب مني أن أعطي نظرة شاملة سريعة عن الجلسة التي جرت في منتدى حوكمة الإنترنت IGF. كما تعرفون، يلتقي منتدى حوكمة الإنترنت مرة في السنة تحت إشراف الأمم المتحدة. ولكنه في الحقيقة منتدى لأصحاب المصلحة المتعددين يتفق فيه أصحاب المصلحة على بعض الأمور ويناقشون اهتماماتهم المشتركة. وكانت هذه جلسة ممتعة للغاية بدأت بنظرة أكاديمية شاملة لمصطلح المصلحة العامة والذي ساعد في تشكيل النقاش.

وتم تسليط الضوء على الحقيقة التي تشير بأن عبارة "السعي من أجل المصلحة العامة" في الآداب يرتبط عادة بتطوير النظام.

وهناك قلق واضح يشير إلى أنه من أجل تجنب اعتقال مفهوم المصلحة العامة، والذي أعتقد بأنه القلق المشترك الذي نعاني منه في المجتمع، فمن المهم جدًا أن لا يتم تطوير المصلحة العامة على حساب مصالح القطاعات في المجتمع. لذا فإن اتباع نهج واضح أثناء وضع السياسات والإجراءات القانونية الواجب تنفيذها أمر مهم جدًا بالإضافة لوجود مشاركة فعالة من المجتمع في السياسات التي يتم وضعها.

تم توضيح العلاقة بين المصلحة العامة وحقوق الإنسان في جلسة منتدى حوكمة الإنترنت IGF، إمّا بشكل واضح عبر ذكر أحد الجوانب المهمة المتعلقة بحماية حقوق الإنسان من خلال حماية المصلحة العامة، أو عبر ربط فكرة المصلحة العامة مع المفاهيم التي تشير إلى العدالة الاجتماعية والوصول المتكافئ والتعليم والتواصل الموفّر للجميع واحترام التنوع الثقافي.

أعتقد بأن النقطة الأخرى التي تم الإشارة إليها في الجلسة مهمة أيضًا، والتي تشير إلى عملية نعرفها في منظمة ICANN لأننا ناقشناها كثيرًا ألا وهي اجتماع NETmundial.

ربما عندما نناقش المصلحة العامة فإننا لا نبدأ من صفحة فارغة. نحن لا نبدأ من الصفر. إن نظرنا حول منظومة حوكمة الإنترنت، فسنرى بأن مجموعة المبادئ التي تقود عملية وضع السياسات قد تم طرحها من قبل المنظمات المختلفة على مر السنين.

العديد من هذه المبادئ إقليمية. لدينا بعض المبادئ التي طرحها مجلس أوروبا والمفوضية الأوروبية. ولكن معظمها وطنية مثل مبادئ لجنة توجيه الإنترنت البرازيلية CGI.br.

ولكن في اجتماع NETmundial، أعتقد بأننا حققنا أمرًا ملحوظًا ألا وهو وجود انتظام في مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين من جميع المناطق من أنحاء العالم حول مجموعة محددة من المبادئ.

وهذه المبادئ لا تشتمل فقط على المبادئ التقنية التي نفهمها ونهتم بها كثيرًا مثل الفراغ الموحّد والمجزأ والأمن والاستقرار والمرونة والانفتاح وأسلوب البناء المنفتح والموسّع ولكنها تشتمل أيضًا على مبادئ حقوق الإنسان التي يشير الأفراد إلى انسجامها مح حقوق الإنسان مثل حرية التعبير وتكوين الجمعيات والخصوصية وإمكانية الوصول والتنمية.

لذا فإننا لا نتحدث عن صفحة فارغة. كما أن الوثيقة التي قدّمتها NETmundial قد تساعدنا كمنظمة لقياس سياساتنا وإجراءاتنا ومدى اتفاقها مع هذه المبادئ ولكي نحاول أن نفهم فيما إذا كنا ملتزمين بهذه المبادئ أم لا.

بالطبع يعد NETmundial حدثًا واحدًا. ولكن لدينا مبادرة NETmundial، حيث يكمن هدفها الرئيسي في ضمان عدم نسيان مخرجات وثيقة NETmundial وتذكرها باستمرار، وليس فقط تذكر هذه المخرجات بل العمل على تنفيذها باستعمال طرق مختلفة. لذا فهي محاولة لتنفيذ هذه المبادئ.

بالطبع، كان هناك بعض المشاركين في ورشة العمل في منتدى حوكمة الإنترنت IGF والذين عملوا على تسليط الضوء على الصعوبات المتعلّقة بمفهوم المصلحة العامة. إحدى هذه الصعوبات هي أن المصلحة العامة بطبيعتها غاية إلهامية تجعلنا نمضي قدمًا باتجاهها أو تجعلنا نمضي قدمًا للوصول إلى شيء ما. ولكن لا يتم تحقيق المصلحة العامة بشكل كامل. لذا فإن المصلحة العامة تشبه الغاية التي تجعلنا نمشي باتجاهها ولكن لا يمكن تحقيقها بشكل كامل.

ونقطة أخرى أود أن أشير إليها هي أن المصلحة العامة مفهوم متغير، إنه أمر يُنظر إليه حسب الوقت والسياق لذا فإن النظرة العامة للمصلحة العامة قد تتغير. لذا قد يكون من الصعب علينا أن نحددها في صيغة ثابتة.

وآخر نقطة أضيفت إلى النقاش في ورشة العمل إلى أنه من الصعب في بعض الأحيان تحديد الجهة التي لها الأحقية في الدفاع عن المصلحة العامة. هل هي الدول؟ هل هي الجهات غير الحكومية؟ في مواقف مختلفة، قد تتغير هوية الجهة التي تدافع عن المصلحة العامة.

ولكن أعتقد أن بيل درايك توصل إلى استنتاج مثير للاهتمام. هو الذي نظّم هذه الجلسة في منتدى حوكمة الإنترنت IGF. وقال بأن هنالك -- نحن نلاحظ بأننا نواجه صعوبات أثناء محاولتنا لتحديد مفهوم المصلحة العامة، ولكن قد يصبح الأمر أكثر خطورة إن لم نحاول تعريف المصطلح ونتركه كصفحة فارغة تمامًا.

وقد نرى ذلك في المنظمة عندما يُطلب منا أن نناقش التزامات المصلحة العامة على سبيل المثال من دون أن يكون لدينا تعريف لهذا المصطلح. عندما لا نناقش تعريف المصلحة العامة أو على الأقل المبادئ التي نريدها لترسيخ هذا التعريف، فأعتقد بأننا سنكون أكثر عرضة للوقوع في المصالح المختلفة.

لذا أعتقد أنه نقاش مستعجل، ولكنه لا يجري هنا فقط. أعتقد أنه من المهم أن نسلط الضوء على أن المشاركة في الأماكن الأخرى في منظومة حوكمة الإنترنت، فإن هناك منظمات مختلفة ترفع من أهمية مناقشة مسألة المصلحة العامة.

هناك تقرير مثير للاهتمام وأعتقد أنه نُشر من قبل منظمة ثينك تانك التي تقدّم الدعم للحكومة الهولندية، حيث أن هذا التقرير على سبيل المثال يتحدث عن ضرورة الحفاظ على الجوهر العام للإنترنت بعيدًا عن التدخلات التي لا مبرر لها، سواءً أكانت هذه التدخلات من الحكومات أو من القطاع الخاص. أعتقد أنه تم العمل بهذا التقرير وتمت

الموافقة عليه في أماكن عدة. كما أن هذا التقرير يذكر بأنه يجب أن يُنظر إلى نظام اسم النطاق DNS كنظام الهيكل العام الأساسي للإنترنت ويجب الحفاظ عليه بعيدًا عن التدخلات التي لا مبرر لها. وأعتقد أن هذا الأمر له صلة بما نناقشه هنا في ICANN.

وأعتقد بأنه سيتم توثيق هذا الموضوع في اجتماع الأمم المتحدة GGE الذي سيحدث في اللجنة الأولى والذي ينظر إلى القضايا المتعلقة بالأمن والسلام لكي يتم تصعيد أهمية المصلحة العامة. وأعتقد بأن علينا الاستعداد لمناقشة هذا الأمر أيضًا.

لذا أشكرك يا نورا لتنظيمك لهذا الاجتماع.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، ماريليا. هل لديك أية أسئلة تودّين طرحها بالنيابة عن الجمهور؟

ماريليا ماسبيل: لا، أود أن أعرب عن اهتمامي بسؤال ني. أعتقد أنه سؤال جيد جدًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: مررنا بأعضاء الهيئة الآن. أنا متأكد من أنه سيكون هناك آلاف الأشخاص الذين ينتظرون في طابور الأسئلة الآن.

ما نحاول فعله هنا هو المشاركة في نقاش، في حديث كبير حول هذا الموضوع لكي نعرف كيف يرتبط هذا الموضوع باختصاص ICANN.

أنا أعرف أنه في حدود منظمة ICANN، هناك بعض الأشخاص الداعمين لمفهوم المصلحة العامة في ICANN. كما نعرف، إنه موجود في العديد من الوثائق ولكن حتى لا يوجد تعريف حقيقي لهذا المفهوم.

وهناك أيضًا بعض الأشخاص الذين يعتقدون بأن المصلحة العامة يمكن أن تكون أداة تستخدم ضد -- ICANN بطريقة أو بأخرى من قبل الأطراف الثالثة التي ترغب في قلب الموقف لصالحها واستخدام المصلحة العامة لمصالحها الراسخة.

لدينا رجل واحد على الميكروفون.

تود نورا التعليق على ما قلته للتو. إذًا، نورا أبو سته ثم سنعود إليك.

نورا أبو ستة: عذرًا. سأعلّق بسرعة. فقط من أجل التذكير، قامت الهيئة الخاصة بالمسؤولية العامة بتطوير تعريف للمصلحة العامة. حيث أنها وضعت تعريفًا للمصلحة العامة ولكنه واسع جدًا، إلّا أن المجتمع لم يقم برفضه، ولكنه لم يكن مقبولًا تمامًا أو معتمدًا. أحد الأسباب وراء عدم اعتماد التعريف هو عدم وجود عدد كاف من الأشخاص المشاركين في وضع تعريف للمصلحة العامة أو لم يكن هناك وقت كاف لمناقشة هذا التعريف مع المجتمع بأكمله.

لذا تم اقتراح تعريف لمصطلح المصلحة العامة. لم أر رد فعل عنيف ضد هذا التعريف. ولكنني لم أر اعتمادًا متحمسًا اتجاه هذا التعريف أيضًا.

وكان النقد موجهًا لكيفية وصولنا لهذا التعريف وليس لمحتوياه. أردت الإشارة إلى هذا الأمر قبل المضي قدمًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا، نورا. إذًا، أول شخص على الميكروفون، رجاءً عرّف بنفسك ثم وجّه تعليقك أو سؤالك.

مارك داتيسغيلد: طاب مساؤكم. أنا مارك داتيسغلد، عضو سابق في برنامج gen، ولكنني أتبع البرنامج الآن.

وأود أن أذكر أن الآنسة ماسيال نظّمت حدثًا في البرازيل بخصوص بهذه الوثيقة المتعلّقة بالجوهر الأساسي للإنترنت. وقام الباحثون بالإدلاء برأيهم الذي أود أن أقترحه أمامكم وأرى رأيكم فيه. تحدّثت الآنسة ماسيال بشكل مختصر عن هذا الأمر، ولكن الباحثين شددوا على ذلك كثيرًا.

يقولون بأنه يجب حماية الجوهر الأساسي للإنترنت أو المصلحة العامة وفقًا للقانون العام في اتفاقية ملزمة ضمن بيئة الأمم المتحدة أو ضمن البروتوكولات الدولية بنفس الطريقة التي يتم فيها حماية شيء وفقًا للقانون الدولي.

وأود أن أعرف آرائكم بخصوص هذه النقطة التي أجدها مثيرة للغاية. ولكنني لم أتخذ قراري بخصوص هذه النقطة. إذن شكرا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك. أي شخص يود أن -- ماريليا؟

ماريليا ماسيبل: شكرًا لك، أوليفر.

التقرير مثير للاهتمام وأنا أشجعكم على قراءته.

يعبّرون عن آرائهم بطريقة وجيزة، حيث يشيرون إلى أن الجوهر العام هو البنية التحتية للإنترنت والشركات الناقلة ونظام اسم النطاق DNS. هذا أمر وثيق الصلة لجميع العاملين.

والأمر الذي يشير إليه التقرير هو أن هنالك تصعيدًا ليس فقط عبر التحدث عن الفضاء الإلكتروني من الناحية العسكرية ولكن هناك بعض السياسات التي توضع مثل نظام اسم النطاق DNS من أجل حماية الملكية الفكرية أو استخدام مزوّدي خدمة الإنترنت كعناصر منفذّة للقانون في سلسلة الإنترنت، حيث تزعزع هذه العناصر استقرار الإنترنت.

لذا ما يحاول التقرير فعله هو أنه لا يحدد تعريفًا دقيقًا المصلحة العامة. إنه أمر مفتوح للنقاش، ولكنه يدعم النقطة المهمة التي تشير إلى أنه إن كان هناك اتفاق دولي، أي أيًّا كان المفهوم الذي نحدده كتعريف للجوهر الأساسي للإنترنت، يجب حماية هذا التعريف. لذا سيكون هذا خارجًا عن الحدود.

إن كان هناك نزاع بين الدول، وهذا التقرير موجّه للدول أكثر مما هو موجّه للقطاع الخاص. إن كان هناك نزاع بين الدول، فيجب أن يُنظر إلى هذا الجوهر العام كأمر خارج عن النزاع.

أعتقد أن هذه فكرة مثيرة للاهتمام، لأن مجموعة الخبراء الحكوميين هذه، التي ذكرتها، والتي تعمل داخل اللجنة الأولى للأمم المتحدة ستعمل على تعريف الأجندة للسنوات المقبلة.

ونحن نعرف بأن هناك مجموعة من المقترحات المثيرة للاهتمام، ولكن هناك بعض المقترحات التي تتحدث عن الأمن الإلكتروني من ناحية أمن المعلومات المتعلقة به.

لذا أعتقد أن هذا مقترح مثير للاهتمام لأنه سيساعدنا على إعادة تشكيل محور المجموعة إلى ما هو أكثر إنتاجية. وأنا شخصيًا أود أن أرى الدول تتفق على أن البنية التحتية لنظام إسم النطاق DNS أمر لا يمكن التدخل به في حال كانت هناك اختلافات بينها. شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا لك، ماريليا.

ني.

ني كواينور: باختصار شديد. أنا لا أهتم كثيرًا بالحماية عبر الاتفاقيات. أنا أهتم أكثر بالحماية عبر المجتمع. وهو -- نوعًا ما يتضمن جميع الأشياء التي نقوم بها هنا. لذا أنا أبحث عن أشخاص يودون الانضمام، ويرغبون بالمشاركة والعمل على ذلك بأنفسهم بسبب مبدئ معين وهو أنكم لا تريدون أن تنفد جميع الموارد قبل أن تستعد قريتي لذلك. لذا لديكم نهج (مجهول) زهو أنه عندما تستعد قريتي، ستكونون قادرين على إحضاري --. لذا لدي وجهة نظر مختلفة. أريد تمكين المجتمع بدلًا من الاتفاقية.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، ني، على هذا. هناك عدة أسئلة في غرفة المحادثة في الوقت الحالي ولكنها متعلّقة بنقاط محددة وعلاقات محددة بين منظمة ICANN وهيئات أو أشخاص آخرين موجودين في مجتمع ICANN. هذا ليس محور النقاش الذي نجريه هنا. نحن هنا لنحاول أن نحدد إطار عمل أو مسار للمجتمع لكي يتبعوه عند بناء العمل الذي باشر به ني وزملائي ولكي نحصل أيضًا على التغذية الراجعة منكم فيما يتعلق بالمصلحة العامة في إطار منظمة ICANN. لا أقصد وجود أو عدم وجود مواضيع محددة أو أمثلة محددة على المصلحة العامة -- وهلم جرا. لذا دعونا ننتقل إلى الشخص التالي الذي سيتحدث على الميكروفون. هلا عرّفت بنفسك؟

بادميني باراواه: أُدعى بادميني باراواه. أنا طالبة حقوق من الهند، وأنا أعمل حاليًا مع مركز الإنترنت والمجتمع. وسؤالي أو بالأحرى تعليقي -- هو أنني أريد سماع آرائكم حول هذا النوع من المشاركة مع المصلحة العامة وICANN.

لذا فإن تجربتي تنبع من العمل الذي قمت به في الوثيقة وفي سياسة الإفصاح عن المعلومات. حيث قامت منظمة ICANN بإنجاز أمران لهما علاقة بالمصلحة العامة. الأول هو الذي ينفي المعلومات ويقول بأنه في المصلحة العامة الكبرى، فإنه من الأفضل أن لا يكون هذا النوع من المعلومات متاحًا للجميع، وهو في بعض الحالات صحيح وفي حالات أخرى، قد لا يكون هذا الأمر صحيحًا. ليس لدي وسيلة لمعرفة ذلك.

وشيء آخر -- وهذا هو موضوع الجدال الثاني -- وهذا مثير للاهتمام -- في بنود الإقصاء الخاصة بمعلومات الإفصاح المذكورة في سياسة الإفصاح عن المعلومات الموثقة، توجد فقرة صغيرة في الأسفل بعد الـ12 بندًا تذكر فيها المنظمة بأنه في حال كانت هناك مصلحة عامة في المعلومات التي تسعى للحصول عليها، فعندها سوف تستبعد ICANN هذه البنود وسوف تتغاضى عن سياستها القائمة وستعطيكم المعلومات في الحالة التي تشعر فيها بأنه يتم تحقيق المصلحة العامة من خلال الوثائق التي تطلبونها. لقد قدّمت، لا أعرف، أكثر من ثماني أو تسع طلبات متعلّقة بسياسة الإفصاح عن المعلومات الموثقة DIDP ولم ينطبق هذا البند عليّ، لذا كنت أتسائل عن عدد الطلبات الذي يمكن من خلاله التغاضي عن بنود الاستثناء ولماذا قد تقوم ICANN -- أو في أي حالة تعتقدون أنه يتم تحقيق المصلحة العامة من خلال عدم الإفصاح عن المعلومات. اعتقدت بأنه أمر مثير للاهتمام لكي نتناقش فيه. شكرًا جزيلاً لكم.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكراً جزيلاً لك على هذا السؤال. لست متأكدًا إن كان هناك خبير في اللجنة بخصوص هذا الموضوع. هل يرغب أحد بالتعليق؟ ربما يمكننا الاستعانة بسام.

سامانثا آيزنير: معكم سام إيزنر من ICANN القانونية. أنا مساعد المستشار العام، وأعمل مع بعض الفرق المسؤولة عن إجراء تحاليل عن سياسة الإفصاح عن المعلومات الموثقة DIDP. وأود أن أوضح بأنه على الرغم من عدم معرفتي بأية معلومات محددة عن سياسات الإفصاح عن المعلومات الموثقة DIDPs، حيث كان هناك حزم بأن المصلحة العامة

تفوق أهمية الأسئلة المحددة لعدم الإفصاح، حيث هناك مجموعة كاملة من المعلومات التي أفادت بأن المصلحة العامة في هذه المعلومات تفوق أهمية سياسة الإفصاح، وهذا هو شرط مجلس الإدارة في الوثائق الموجزة. إن نظرتم إلى سياسة الإفصاح عن المعلومات الموثقة DIDP، فقد تم تحديد المواد المتداولة كشرط محدد لعدم الإفصاح. وقد قررت منظمة ICANN بشكل قاطع بأن هذه المواد المتداولة، إلّا إذا احتوت على معلومات خاصة أو معلومات سرية، فإن المصلحة العامة في هذه المعلومات تفوق أهمية المواد الأخرى. لذا فإنه أمر نأخذ بعين الاعتبار ويمكن أن ننظر إليه في المستقبل أيضًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرا جزيلًا لك، سام. لننتقل إلى المتحدث التالي، عرّف بنفسك رجاءً.

تيجاني بن جمعة: شكرًا جزيلاً لكم. تيجاني بن جمعة. أنا نائب رئيس ALAC، ولكنني أتكلم بالنيابة عن نفسي.

يبدو أن مفهوم المصلحة العامة يختلف من شخص لآخر. إن أردتم التوصّل إلى تعريف مشترك للمصلحة العامة، فسيكون التعريف عامًا للغاية. وكما قلت يا نورا، فإن التعريف العام للمصلحة العامة، بوجهة نظري، سيكون بلا فائدة لأن بإمكانك إضافة أي شيء لهذا التعريف.

والسبب في ذلك -- على سبيل المثال، ذكرت ماريليا -- التعاريف التي توصّلوا لها في منتدى حوكمة الإنترنت. ولكن تعريف المصلحة العامة مختلف في منتدى حوكمة الإنترنت IGF. في منتدى حوكمة الإنترنت IGF، نحن نتحدث عن استخدام الحكومة للإنترنت. ونحن هنا نتحدث عن المعرّفات الفريدة من نوعها، وأعتقد بأن المصالح تختلف.

الخطر المتعلّق بالمصلحة العامة سيكون المصلحة الضيقة، وإن استطعنا أن نتجنب -- أن -- كيف يمكنني قول ذلك. إذا استطعنا التوصل إلى شيء يجعل المصلحة العامة أكثر أهمية من -- على سبيل المثال، بالنسبة للمصلحة السياسية أو المصلحة التجارية، فسيكون هذا التعريف مناسبًا. وسيكون تعريفًا مناسبًا لسياق معين. وإن كان في سياق عام، فلا أعتقد بأنه سيكون مفيدًا لأي أحد. شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا لك، تيجاني. هل هناك أية تعليقات من أعضاء الهيئة؟ حسنًا. لنتابع. لنتابع. المتحدث التالي رجاءً.

ماريا ميلاغروس كاستانون: اسمي ماريا ميلاغروس كاستانون. أنا من بيرو، وأنا ممثل لبيرو في اللجنة الإستشارية الحكومية GAC. كنت سأود المشاركة في النقاش -- في النقاش الذي دار قبل استخدام مفهوم المصلحة العامة في جميع وثائق ICANN. لا أدري كيف توصل الجميع إلى هذا التعبير. مفهوم المصلحة العامة، كما قال المتحدث قبل قليل، عبارة عن عدد من المعاني وعدد من التعبيرات. ويأتي هذا المفهوم من مذاهب فكرية مختلفة وأحد هذه المذاهب، وهو المذهب الذي يبدو بأنه الأكثر أهمية بالنسبة لـICANN، هو مذهب الأنغلو ساكسون في التفكير، حيث أن هذا المذهب مدرج مع وجهة نظر المنظّر الأمريكي. ولكن عندما تدرسون هدف منظمة ICANN وفلسفة أصحاب المصلحة المتعددين، ليس كبرنامج ولكن كفلسفة للمنظمة، فسوف تتوصلون إلى مذهبين فكريين مختلفين يعطيان تعريفًا للمصلحة العامة وسوف يبقى تعريف أساسي، وهذا يعني أكثر أهمية بكثير من التعبير "المصلحة العامة" ألا وهو الصالح العام.

لذا أعتقد بأنه إن أردنا إنجاز الأمور بالطريقة الصحيحة، فيجب علينا أن نغيّر تعبير "المصلحة العامة" كلما دعت الحاجة إلى ذلك إلى تعبير "الصالح العام" لأنكم ستقعون في الارتباك، فعلى سبيل المثال، ذكرت الفتاة منذ قليل مفهوم المصلحة العامة -- المصلحة العامة فيما يتعلّق بالوصول لبعض الوثائق على سبيل المثال. وهذه ليست الفكرة وراء

فلسفة نهج أصحاب المصلحة المتعددين. تكمن فلسفة نهج أصحاب المصلحة المتعددين في مفهوم (عبارة مذكورة بلغة غير اللغة الإنجليزية). أساس -- (عبارة مذكورة بلغة غير اللغة الإنجليزية)، الصالح العام. لا؟

أوليفير كريبين ليبلوند: الصالح العام

ماريا ميلاغروس كاستانون: لذا سأترك لكم الأمر لكي تحللوا هذه النقاط. ولكنني عملت جاهدة على هذا الأمر ، وأعتقد بأن هذا هو مفتاح حل اللغز، الصالح العام.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك على هذه التعليقات. فقط للإشارة، نحن نأخذ الملاحظات على هذه --- نورا

نورا أبو ستة: مجرد ملاحظة سريعة لأقول بأن هذا هو السبب وراء إجراء هذه المناقشة الآن. أولًا لأن هناك رغبة من المجتمع. وثانيًا، يبدو أنهم قلقين عن عدم انشغالهم في الأشهر الست المقبلة كما كانوا سابقًا، لهذا السبب طرحنا النقاش. وشكرًا للمتحدثة القادمة من بيرو. أعلم بأنه ستعقد جلسة أخرى للجنة الإستشارية الحكومية، لذا أنا سعيدة جدًا لأننا لدينا شخصًا من اللجنة الإستشارية الحكومية GAC معنا هنا.

أوليفير كريبين ليبلوند: هذا رائع. شكرًا. فليتفضل الشخص التالي الذي سيتحدث على الميكروفون.

مالكولم هوتي: شكرًا. معكم مالكوم هوتي، من أجل التسجيل. أتحدث بصفة شخصية تمامًا، وعلى الرغم من كوني شخصًا يمتلك الخبرة في التعامل مع الإجراءات المتعلّقة بوضع الأحكام. أود أن أقدّم تعليقاتي على كيفية استخدام مصطلحات مثل "المصلحة العامة"، حسب خبرتي، في الإجراءات المتعلّقة بتحديد الأحكام والمعايير لأنني أعتقد بأن هذا الأمر يضفي نوعًا من التحاليل الوظيفية.

وأود الإشارة إلى الطريقتين اللتين غالبًا ما يُستخدم فيهما المصطلح. الطريقة الأولى هو تمييز المصلحة العامة عن المصلحة الخاصة إذا أخذتم بعين الاعتبار السيناريو الذي يتواجد فيه مجموعة من أصحاب المصلحة المجتمعين للنظر في عملية وضع الأحكام أو تحديد المعايير، حيث يجري بينهم نقاش، ويقول أحدهم "حسنًا، أنا أفعل ذلك ولهذا سأكون على استعداد للقيام بذلك". "أنا مستعد للوصول إلى ذلك الحد" أو "لا أريد القيام بذلك لأنه سيكون مرهقًا جدًا أو مكلفًا جدًا". على الرغم من وجود البيانات المشروعة، إلّا أنهم يطلبون العون لتحقيق مصالحهم الخاصة، وفي هذا السياق، عندما نتحدث عن المصلحة العامة، نحن ننزع الشرعية من هذه التعليقات أو أننا نقلل من أهميتها عندما نقول، إنه لأمر طبيعي أن تراودكم هذه المخاوف ولكن ماذا عن المصلحة العامة الأوسع. وقد يعتقد العديد بأنه في هذا السياق، وعندما يُستخدم مفهوم "المصلحة العامة" بهذه الطريقة، فقد يكون ذلك مفيدًا لضمان وجود مقدمة أكثر عمومية وشمولًا عن مخاوف الجمهور الأوسع. ولكن هناك طريقة أخرى يُستخدم فيها مفهوم "المصلحة العامة" عادة، وأعتقد أننا في الواقع سمعنا مثالًا واحدًا مصغرًا عن هذا الأمر قبل قليل من السيدة التي تحدثت عن سياسة الإفصاح عن المعلومات الموثقة. عندما تتحدث إلى شخص يتولى السلطة أو عندما تتحدث إلى صانع القرارت أو محدد القوانين أو إلى أي شخص يتمتع بمثل هذه السلطات، وعندما تسأله عن سبب قيامه بأمر ما؟ أو لماذا تصرّفت بهذه الطريقة؟ أو لماذا فشلت في التصرف بهذه الطريقة؟ لماذا رفضت القيام بذلك؟ إن كان الجواب الذي حصلت عليه هو، إنه من أجل المصلحة العامة، هذا ادعاء بالسلطة. فالإجابة على السؤال رفض بحد ذاته. إنها عبارة لن أقدّمها في أية معايير موضوعية أو قياسية يمكن من خلالها قياس أهمية قراري. ولكن بدلًا من ذلك سوف أقدّم عبارة تقيّم مدى صحة رأيي.

قد يكون قرار ما جيدًا في العديد من الحالات. قد يتم تبرير هذا القرار عبر مجموعة من المعايير. ولكن إن تم التصريح بهذا القرار في هذه المصطلحات أو على وجه الخصوص إن تم رفض التصريح بهذا القرار في أية مصطلحات أخرى، فسيتم وضع هذا القرار بصرف النظر عن أي معيار موضوعي أو حتى من القدرة على قياس هذا المعيار . وفي هذه الحالة، يوظف مصطلح "المصلحة العامة" بهدف فرض قيود على ممارسي السلطات التعسفية، بحيث يتم تحديد معايير يتم الاستناد إليها في ردع الأطراف المعارضة.

سيجد العديد من الأشخاص الذين يدعمون هذا المصطلح واستخدام مصطلح "المصلحة العامة" في ICANN مثيرًا للمشاكل. لذا أقترح -- وفي طريقة ما ، يمكننا بالتأكيد النظر إلى المصطلحات التي توصف لدعم ذلك. حيث أننا نرى بأنه يتم التعبير بشكل واسع عن هذه المصطلحات في سياق غامض. يرجع السبب في ذلك إلى أن الجميع يرغب في إرفاق تعابيره إلى هذا المصطلح، ووجهة نظرهم الخاصة عن العناصر المكوّنة للمصلحة العامة واستخدامها لأي سبب يرونه مناسبًا وضد أي شيء يرونه سيئًا. ولكن يُستخدم هذا المصطلح في الواقع من قبل الأشخاص الذين يتمتعون بالسلطة ومن صانعي القرارات. لذا استخدام مصطلح "المصلحة العامة" كمعيار أو كمنحة من السلطة يشكل منحة من السلطة التقديرية الواسعة التي تمكّن الأقوياء وتقلل من فرصة التحدي. شكرًا.
[تصفيق]

أوليفير كريبين ليبلوند: شكراً لك لمشاركة هذا معنا.

ني، أردت متابعة التحدث على هذا الموضوع؟

ني كواينور: أتمنى مع الخبرة التي لديه، أن يتمكن من التعليق على التعريف المحدد الذي توصّلنا إليه وربما ليرشدنا أو ينصحنا عن كيفية تحسينه. لأنني لا أعتقد بأن هذا التعريف عام جدًا. نحن نتحدث عن ICANN وعالم الإنترنت الذي نهتم به، أترون ذلك؟

وإن لاحظتم، إنه يحتوي على أشياء محددة. كأنه يقول لكم "لا تفسدوا الأمر، لا تفسدوا الأمر". أتفهمون ما أقول؟ وينقل لك التعريف هذه الفكرة، "احرصوا على أن يتم الاحتفاظ بالخصائص التي نجدها قيمة". وفي نفس الوقت كانه يقول لك، "ابني الثقة".

لذلك فإنني أتساءل عن مكانتنا وفقًا للشيئين الذين قمت بتحديدهما.

مالكولم هوتي: حسنًا، لقد استغرقت وقتًا طويلًا بالتحدث على الميكروفون.

أوليفير كريبين ليبلوند: مالكولم، تفضل.

مالكولم هوتي: لن أقدّم إجابة مناسبة لسؤالك حيث أنني أتطلع لأكمل الحديث عن هذا الأمر. ولكنني سأقول بأنه عندما تحدثنا عن هذا الموضوع في مجموعة العمل المعنية بتعزيز المساءلة، كنت بالتأكيد أحد الأشخاص المرتابين بخصوص استخدام مصطلح "المصلحة العامة" - - وكنت إيجابيًا بخصوص استخراج النقاط المحددة المذكورة في هذا التعبير، ولكنني طلبت منهم أن يكون التعريف أكثر تحديدًا وأن يكون قابلية للقياس لكي تتمكن اختبارات الموضوعية من تحديد فيما إذا أوصل التعريف الفكرة أم لا.
شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلًا لك مالكوم، وانا أذكركم بأن هناك قائمة بعناوين البريد الإلكتروني، لذا فإننا ما زلنا في بداية هذا التفاعل والنقاش وأنا أشجعكم على الاشتراك في قائمة عناوين البريد الإلكتروني هذه. يُشار إلى هذه القائمة في عرض PowerPoint المربوط بهذه الجلسة، لذا سوف تتمكنون من الإشتراك في هذه القائمة.

فليتفضل المتحدث التالي.

جورج سادوسكي: شكرًا. جورج سادوسكي، عضو في مجلس الإدارة، أتحدث بصفة شخصية تمامًا، وبوجود بعض التعليقات التي تم تقديمها، أجد نفسي مضطرًا أن أقول بأنني لست محاميًا.

هذا موضوع مهم ولقد تم تقديم عدد جيد من الأفكار.

لديّ بعض الأفكار. سأشارككم هذه الأفكار لأرى مدى أهميتها.

قال أحد أعضاء الكونغرس في الولايات المتحدة في حديث دار حول الإباحية، "لا يمكنني تعريفها ولكنني أعرفها عندما أراها". وأعتقد بأنه سيكون من الجيد إن استطعنا استخدام معيار كهذا عند التحدث عن المصلحة العامة.

في بعض الحالات، التي تكون فيها الأمور واضحة تمامًا، أعتقد أننا نستطيع فعل ذلك ولكن في معظم الحالات، لا تكون الأمور واضحة.

لقد عملت مع ICANN منذ حوالي 10 سنوات. لقد واجهنا العديد من الخلافات، في المجموعات. لا أذكر بأن أحدهم قال يومًا، "أجل، ولكن نقاشي يتبع المصلحة الدولية العامة".

لا نستخدم هذه العبارة. لم نستخدم هذا المصطلح. نحن نهتم بتعريف المصطلح.

وحدسي يقول بأنه على الأغلب لن -- يعجبني تعريف المصطلح. أنا سعيد بهذا التعريف الغامض والمتناقض. ما يهمنا أكثر هو ما سنفعله بهذا التعريف وكيف سنستخدمه. وأتساءل إن كان هناك متناظر هنا يقوم بإحالة القانون ---

إن كنتم تحاولون أن تبنوا قراركم وفقًا للقانون واعترض شخصان على هذا الأمر، فإنكم تذهبون إلى المحكمة ويتخذ القضاة الحكم وبعدها تتولّد مجموعة من الآراء التي تنتج مجموعة من الأحكام القضائية التي على أساسها يتم بناء القرارات المستقبلية. هل من الممكن أن ننظر إلى تعزيز المصلحة العالمية العامة -- أيّا كان تعريفها، كهدف لـICANN وبعدها نقول، "عند التوصل إلى قرارت كانت مبنية على اختلافات في الرأي، فأين هي المصلحة العالمية العامة؟ كيف يمكننا -- لماذا هذا مذكور في المصلحة العالمية العامة؟ كيف يمكننا أن نضع مجموعة من المعايير التي ستساعدنا في التوصل إلى القرارات في المستقبل للتوصل بناءً على هذا الأساس؟"

أحد القضايا التي تخفف من هذه المشكلة، أو يجب أن يتم أخذها بعين الاعتبار إن فعلنا ذلك، هي أن النتيجة التي تم التوصل لها بناءً على العملية المتبعة، والسياسة التي تم وضعها -- ما هي إلا مخرجات لهذه العملية. نحن لا نعرّف النتيجة أو الأهداف وبعدها نحدد العمليات التي يجب اتباعها للوصول إلى هذه الأهداف.

سأكتفي بهذا القدر. شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكراً على هذه التعليقات يا جورج.

هل هناك أية تغذية راجعة من الهيئة؟ لا؟ حسنًا. لنكمل طابور المتحدثين إذًا.

وأعتقد أن لدينا خمسة أشخاص في طابور المتحدثين. نعم. لذا دعونا نغلق هذا الموضوع لأن لدينا نصف ساعة فقط وأعتقد أن كل شخص لديه شيء ليقوله.

فليتفضّل المتحدث التالي.

رون أندروف: شكرًا جزيلاً على الساعة والنصف هذه.
[ضحك]

أوليفير كريبين ليبلوند: سنقلّلها إلى 30 ثانية، ولكن لا بأس في ذلك. ولكن قل ما عندك.

رون أندروف: اسمي رون أندروف. أنا مستخدم انترنت وعضو في منظمة ICANN منذ مدة طويلة.

أردت -- أعتقد أن جورج -- أنا سعيد للسير على خطاه لأن مداخلته كانت شبيهة تمامًا لما أردت قوله، حيث يمكن للشخص أن يشعر بمدى أهمية التعريف. وإن فكّرتم في الحكومات المنتشرة في العالم، فإن مسؤوليتها تتمحور حول حماية المصلحة العامة ومصالح السكّان، لذا فإن هناك عنصر حماية هنا يجب على الشخص النظر إليه، وليس فقط عنصرًا يتعلّق بإمكانية الوصول.

وفي اجتماع ICANN 46 في بكين، ذكرت اللجنة الإستشارية الحكومية بأن السلاسل عالية التنظيم -- يجب أن نضمن بأن يتم إدارة هذه العملية بشكل جيد في ICANN. لماذا فعلوا ذلك؟

لأن تتم إدارة السلاسل العالية التنظيم في العالم الحقيقي بعناية فائقة من قبل الحكومات لأنهم يعرفون بأن الأشخاص سيسيئون استخدام هذه القدرة والصلاحية المعنية بإدارة هذا المورد المهم جدًا.

ولكننا لم نعتبر هذا الأمر ذا صلة هنا في ICANN. ومنذ اجتماع ICANN 46، وها نحن هنا في اجتماع ICANN 55، ونحن مستمرّون في خلافاتنا حول موضوع الالتزام بمواصفات المصلحة العامة كما طلبت اللجنة الإستشارية الحكومية في بكين بخصوص السلاسل العالية التنظيم.

ماذا حدث؟ لقد استمرينا في تأجيل اتخاذ القرارات واستمرينا في تأجيلها حتى وصلنا إلى المولحة التي يقول فيها الجميع، "يا إلهي! لقد تأخر الوقت كثيرًا. لا يمكننا إجراء التغييرات الآن."

هذه هي إحدى المشاكل المنهجية التي تواجهنا هنا في ICANN. لذا أيًا كان تعريف المصطلح، أعتقد أنه يجب وضعه في المقدمة، حيث نذكر بأن ICANN تحمي المصلحة العامة، ونحن أولًا وقبل كل شيء، مهتمون بضمان حماية المصلحة العامة.

لأننا عندما نضع السلاسل المنظمة في أيدي مشغلي السجلات الذين لا تربطهم أيه علاقة بالمجتمع، فضلًا عن قدرتهم على وضع السياسة المتعلقة بكيفية استخدام هذه السلاسل من دون أية مساهمة من المجتمع قد تؤثر على الفضاء المنظم، سيعود الأمر على ICANN عندما نحاول تشكيل مؤسسة واسعة تثق بمستخدميها.

لذا من وجهة نظري، فإن الطريقة التي سيوضع فيها التعريف في شكله النهائي ليس بالأمر المهم. إننا نتجادل في أمور لا طائل تحتها. ولكن في الحقيقة، تكمن أولويتنا الأولى في ضمان سعينا لحماية المصلحة العامة. لأن الشعب ساذج بخصوص هذه الأمور عمومًا. إنهم يتوقعون وجود شخص يضمن ويتحقق من حماية النطاقات مثل BANK. و INSURANE. و HEALTH. ولكن هذه النطاقات غير محمية الآن. لم يجري أي نقاش بخصوص مواصفات الالتزام بالمصلحة العامة التي تم ذكرها في اجتماع ICANN 46 في شهر مارس في عام 2013 -- ما زلنا نتحدث عن هذا الأمر وفي الحقيقة لا يود الأشخاص التحدث عن هذا الأمر بعد الآن لأنه لسوء الحظ موضوع لا نهاية له.

لذا أتمنى لكم التوفيق في مساعيكم وأقترح أن نجعلها من أهم الالتزامات. شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، رون.

فليتفضل المتحدث التالي، رجاءً.

عمر الصدر: أجل. أنا اسمي عمر الصدر. أنا من مجموعة أصحاب المصلحة غير التجارية في المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO. عذرًا.

أنا أتفق مع آراء المتحدثين السابقين. أنا شخصيًا أعتقد أن تعريف المصلحة العامة ليس أمرًا صعبًا وحسب، أعتقد أنه أمر غير مرغوب به.

وأقول ذلك لأنني أستوحي هذا الأمر من منظور وضع سياسة نطاق المستوى الأعلى العام gTLD.

حيث مصطلح "المصلحة العامة" مصطلح شخصي. إن سألتم ماريليا عن رأيها في المصلحة العامة، فستعبر لكم عن رأيها. وإن سألتم أحد ضباط الأمن في مصر، المكان الذي جئت منه، عن رأيه أو رأيها في المصلحة العامة، فسوف تحصلون عى رأي مختلف تمامًا. وستنتج آراء مختلفة عن مفهوم المصلحة العامة عند محاولة بناء رأي بالإجماع حول المصالح الخاصة المتضاربة لتعريف المصلحة العامة.

لذا ما ستحصلون عليه لا يعبّر عن المصلحة العامة. ستتوصلون إلى رأي بالإجماع ولكن لن يكون جميع الأشخاص سعداء به 100%.

سؤالي لكم هو: ما هو رأيكم بهذه العوامل آخذين بعين الاعتبار البنود المدرجة في عملية وضع سياسة نطاق المستوى الأعلى العام gTLD؟

لقد ذكر رون للتو التزامات المصلحة العامة PIC، مواصفات التزامات المصلحة العامة PIC. أعتقد أن بعض المواصفات المذكورة في اتفاقية السجل مواصفات جيدة. وأعتقد أن المواصفات الأخرى ليست جيدة بهذا القدر. ولكنني لا أرى حاجة لتسمية هذه المواصفات بمواصفات التزامات المصلحة العامة.

إن نظرتم إلى دليل مقدم الطلب gTLD، كانت هناك اعتراضات محدودة على المصلحة العامة. هناك أسباب محددة يمكن بموجبها تقديم اعتراض، لذا كان الأمر واضحًا نوعًا ما. ولكن ليست هناك ضرورة لتسميتها باسم اعتراضات المصلحة العامة.

ولكن سؤالي لكم، كمخرجات من الهيئة الاستراتيجية: عندما تعرّفون المصلحة العامة، وإن كنتم تردون الحصول على مزيد من المدخلات حول كيفية تغيير هذا التعريف، كيف تشعرون بأنه يجب أن يكون هناك تفاعل بين معنى "المصلحة العامة" في عملية وضع السياسات gTLD؟ شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا، عمر. وولف لودويغ.

وولف لودويج: أفكر في السياق الذي ذكرته، برأيي، هناك مثال واحد جيد. تلقينا طلبًا للحصول على نطاق KINDER. من شركة إنتاج أحد أنواع الحلويات التي يطلق عليها اسم فيريرو وأراد -- والشركة أرادت أن تسجل اسم النطاق KINDER.

"كيندر" مصطلح عام يعني باللغة الألمانية "للأطفال". لذا فإنها كلمة عامة، حيث أنها تعرف في السياق الإنجليزي بـ"رياض الأطفال" والتي أصبحت أيضًا مصطلحًا شائعًا جدًا في العالم الناطق باللغة الإنجليزية، وفي نظري، كان هذا الأمر مخالفًا للمصلحة العامة وقررت ICANN تخصيص نطاق KINDER. لشركة فيريرو كنطاق مغلق.

لذا لا ينصب هذا الأمر في المصلحة العامة. سيكون من المصلحة العامة، برأيي، أن يتم تخصيص KINDER. لشركة فيريرو ولكن كنطاق مجتمعي مفتوح، لذا فإنه يمكن دعم أي مبادرة عامة ذات صلة باسم النطاق KINDER. وعندها ستكون القضية من نوع آخر. ولكن تقديم اسم النطاق بشكل حصري لإحدى شركات إنتاج الحلوى مثل شركة فيريرو لمصلحتها التسويقية، فإن هذا الأمر يُعتبر في رأيي قرارًا خاطئًا حيث أنه لا يخدم المصلحة العامة.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكراً لأنك قمت بمشاركة رأيك معنا يا وولف. عمر، أتود المتابعة؟

عمرو الصدر: أجل. شكرًا. بكل احترام يا وولف، لا أعتقد أنك أجبت على سؤالي المتعلّق بكيفية تفاعل التعريف مع عملية وضع السياسات لنطاق المستوى الأعلى العام gTLD ولكنني أعتقد أنك -- ما فعلته هو أنك ذكرت رأيك لأنك كررت قول "برأيي".

لذا لم لا تقدم رأيك في مجال عملية وضع السياسات لنموذج الأدنى نحو الأعلى لأصحاب المصلحة المتعددين؟ حيث أن رأيك لن ينعكس في السياسات الموضوعة. سيتم أخذه بعين الاعتبار. قد يتم تنفيذ أجزاء منه. ولكنه سيكتمل بتصورات الأفراد الآخرين عن رأيهم في المصلحة العامة.

لذا ما أفكر به هو -- لِمَ لا نناقش القضايا الموضوعية القضايا التي تود -- لِمَ تعتقد، على سبيل المثال، بأن اسم النطاق KINDER. يجب أن لا يكون نطاقًا مغلقًا. لذا فإنك تذكر الأسباب بشكل دقيق. بدلًا من أن تقول بأن هذا الأمر لا يخدم المصلحة العامة، أعط أسباب محددة عن سبب اعتقادك بأن هذا النطاق يجب أن لا يكون مغلقًا ويجب أن يكون متاحًا للجميع.

ولم أكن أدرك بأن "kinder" تعني "الأطفال" في اللغة الألمانية. وهذا يجعلني أبدو كطفل لأنني أستمتع بتناول شوكولاتة كيندر. شكرًا.
[ضحك]

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، عمر.

نورا

نورا أبو ستة: أود أن أقول بسرعة بأنك أثرت نقطة هامة تجعل هذا النقاش مهمًا للغاية لأن إحدى الأشياء التي تم تقديمها لنا، ألقوا نظرة على التعريف المعروض أمامكم على الشاشة وبعدها ألقوا نظرة على جميع الوظائف المعمول بها في ICANN وقوموا بوضع تعريف محدد لها. حددوا مجموعة من المعايير، أو مجموعة من المتغيرات.

ولنذهب إلى أبعد من ذلك، لا تطلقوا على هذه التعاريف اسم المصلحة العامة. أطلقوا عليها اسمًا آخر. لأنه ليس بالمصطلح العام الذي يشير إليه الجميع، لكي يتمكنوا من إخراج أنفسهم من النقاش.
لذا أنا أتفهم وجهة نظرك تمامًا. سأكتفي بهذا القدر لأنني مهتمة في الاستماع إلى آراء المشاركين الآخرين.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا، نورا.

قبل أن ننتقل إلى سام، هل تودون التعليق مباشرة على ما قالته نورا؟

ساماثا آيزنير: لدي رد على سؤال تم نشره سابقًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: حسنًا. إذا -- أمكن؟ لننتقل إليك وبعدها سننتقل إلى -- هناك صف من الأسئلة. ليس صفًا طويلًا من الأسئلة، ولكن هناك بعض الأسئلة، لذا لننتقل إليك يا سام آيزنر.

ساماثا آيزنير: شكرًا. بسرعة، أنا سام آيزنر، مساعدة المستشار العام في ICANN.

عندما تشكّلت هذه المحادثة، أنا -- أجرينا بعض الدراسات لنرى إن كان باستطاعتنا التوصل إلى جذور مصطلح "المصلحة العامة" في وثائق شركتنا.
لذا فإن الجواب الذي عثرت عليه مبني على البحث ولكنه ليس موثقًا في أي مكان حيث تعتبر ICANN وفقًا للبند 501(c)(3) منظمة خاضعة القوانين كاليفورنيا وقوانين الضرائب I.R.S. ومن الشائع جدًا استخدام مصطلح المصلحة العامة لتمييزه عن المصلحة الخاصة لأن ICANN ممنوعة من اتخاذ القرارات التي تخدم المصلحة الخاصة بسبب مكانتها كمنظمة غير ربحية.

لذا فإن جذور المصطلح لا تساعدنا بالضرورة في النقاش الذي أجريناه هنا اليوم وهو النقاش الذي نحتاج لإجراءه في ICANN وليس حول تأسيسها كمنظمة غير ربحية.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرا لك، سام.

والآن معنا ديبرا مع تعليق وسؤال.

مداخلة عن بُعد: حسنًا. لدينا تعليق من ويليام كانينغهام. التوصل إلى تعريف لمصطلح المصلحة العامة من الأمور الصعبة ولكن يجب إنجازه. يتطلب الأمر سياسة تكنولوجية معقولة.

لدينا سؤال من جون كوران، ARIN. إن شعر مجتمع ICANN بأنه من الضروري أن يدلي الشخص برأيه بخصوص المصلحة العالمية العامة فسيكون من الحكمة أن يتم وصله بنظام معرف الإنترنت الفريد من نوعه بدلًا من ربط الأمر بالإنترنت حيث سيكون هذا أفضل -- سيتماشى هذا على نحو أفضل.

أوليفير كريبين ليبلوند: أعتقد أنكم قد فوّتم النهاية. يتماشى مع نطاق مهام ICANN، هذا هو نهاية التعليق.

ني، ربما أردت ذكر هذا الأمر أو ماريليا، لأنك تحدثت عن المصلحة العامة الشاملة فيما يتعلّق بالإنترنت. ولكن مهمة ICANN.

ماريليا ماسبيل: شكرًا لك، أوليفر.

أعتقد أن هذا الأمر يجلبنا للنقطة التي أثيرت في بداية المحادثة والتي تعرّف المصلحة العامة هنا في المنظمة التي تركّز على المصادر المهمة، حيث يختلف تعريف المصلحة العامة هنا عن تعريفها في منتدى حوكمة الإنترنت IGF.

أعتقد أن هذا يعتمد على الاتجاه الذي نود أن تجري فيه محادثتنا.

أحبذ فكرة وجود تعريف عام، حيث أننا منظمة لديها رؤية ومهام وأهداف. وسوف تعمل رؤيتنا على توجيهنا في الاتجاه الذي نريد أن نسلكه.

برأيي، بما أنكم سألتم عن رأينا في التعريف، فأعتقد بأنه يغطي العديد من الاهتمامات التقنية، حيث تكرّس منظمة ICANN وقتها للنظر في هذه الاهتمامات. ولكنه لا يغطي أمرًا أعتبره مهمًا للغاية.

لهذا السبب عدت إلى مخرجات وثيقة NETmundial، الخاصة بالمستخدم الأخير، أي أنها تمثّل نهاية علاقة الفرد مع المنظمة، عندما تفكّرون بما تفعله منظمة ICANN.

لذا أعتقد أن إحدى الطرق التي يمكن من خلالها مناقشة موضوع المصلحة العامة هو عبر النظر إلى جميع الأمور التي نود الاحتفاظ بها والتي حددتها مخرجات وثيقة NETmundial التي تعد موحّدة غير متجزئة وهلم جرا، ولكنها تحفظ أيضًا حقوق المستخدم الأخير.

وبالعودة إلى النقطة التي أشار إليها عمر، وأعتقد أن إحدى الطرق التي يمكن من خلالها جلب هذه النقطة إلى عملية وضع السياسات PDP هي عبر وجود رؤية ومبادئ كهذه. ونحاول-- أن نسأل أنفسنا عندما نمر في مرحلة وضع السياسات: هل تدعم السياسة هذا المبدأ أما لا؟

وبالطبع، سنحصل على أجوبة مختلفة. ولكنني لا أعتقد أن هذا الأمر يشكّل مشكلة على الإطلاق. أهم ما في الأمر هو أن نقيس جميع السياسات التي سنحاول تطويرها وفقًا لهذه المبادئ. وكوني عضوًا في المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO، فأنا أعرف بأننا لا نفعل ذلك دائمًا. وعندما قمنا بتطوير برنامج gTLD الجديد، ربما تحدّثنا عن الأمن والاستقرار. ولكن هل فكّرنا في هذه الأمر بما فيه الكفاية؟

انتهى بنا المطاف بإجرائنا لنقاشات حول تضارب اسم النطاق والذي كان بإمكاننا أن نتجنبه لو فكّرنا بهدوء.

هل فكّرنا في حقوق الإنسان؟ حرية التعبير عن الرأي؟ هل ذُكرت هذه الكلمات، أم أننا اعتبرنا أن هذه الأمور خارجة عن نطاق المحادثة؟ أعتقد أنها ليست خارجة عن نطاق حديثنا.

أعتقد أن هذه الأمور تقيس أفعالنا وفقًا لهذه الأفكار والمبادئ والتي ستقودنا باتجاه تحقيق شيء يشبه المصلحة العامة. لم ينتهي العمل بعد. العمل مستمر دائمًا. شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا لك، ماريليا.

فليتفضل المتحدث التالي، رجاءً.

آلان غرينبيرغ: أنا آلان غرينبيرغ. أنا نائب رئيس لجنة At-Large الاستشارية ALAC، ولكنني أتكلم بالنيابة عن نفسي.

لقد عملت في ICANN منذ أكثر من 9 سنوات، وشاركت في عديد من هذه النقاشات، سواءً العامة أم الخاصة. وقد تطوّرت أفكاري.

عليّ أن أعترف بأنني بدأت بما عندي ثم صممت بأنها وجهة نظر ساذجة إن استخدمنا المصطلح في الوثائق، علينا أن نعرّفه بشكل واضح. عندما تستخدموا مصطلحًا في أي عقد، يتوجب عليكم تعريفه لكي يتمكن الجميع من فهمه بنفس وجهة نظركم.

أنا -- لا أتوافق مع هذا الرأي بعد الآن. أعتقد أننا في مرحلة لا يمكننا فيها تعريف المصطلح الآن.

والمثال الذي أدلى به عمر عن عملية وضع السياسات PDP هو أحد الأسباب. عملية وضع السياسات PDP ليست مجبورة على خدمة المصلحة العامة. يتوجب على هذه العملية اتخاذ القرارت بناءً على آراء الأشخاص الذين يجرون هذه النقاشات. ويمكن للأشخاص في هذه المجموعة أن يقرروا، ربما بشكل صحيح، بأن المصلحة الخاصة تتجاوز المصلحة العامة. وهذا هو -- وهذا هو اللغز الحقيقي.

لا أفكر -- تعجبني فكرة جورج عن الأحكام القضائية. أعتقد اننا -- قبل أن نحاول تعريف المصطلح، وإن استطعنا، أعتقد أننا سنحتاج لبعض الأمثلة. علينا أن نفهم مجريات العملية التي تقدونا إلى هذا الاستنتاج: هل هذا يخدم المصلحة العامة؟ هل استخدام كلمة Kinder من قبل مؤسسة ما يتجاوز استخدام الكلمة العامة أو بالعكس؟

وأعتقد بأننا بحاجة لوجود مجموعة من الأحكام. وعندها يستطيع المجتمع أن يتناقش فيما إن كنا مخطئين، وعلى هذا الأساس يطوّرون منهجية لتحديد الصالح العام. ربما سيكون لدينا تدريجيًا مجموعة كافية من الحالات التي سنشعر بأننا مرتاحون لتوصّلنا لتعريف معين.

وإن توصّلنا إلى تعريف قبل الخوض في هذه المراحل، فأعتقد بأننا سنتوصّل إلى تعريف عام جدًا، أجل، ستكون لدينا مجموعة من الكلمات المذكورة على ورقة ولكن لن تكون هذه الكلمات دليلًا لنا في عملية صنع القرارات. شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، ألان.

أنظر حولي. ألا يرغب أحد أعضاء اللجنة الرد -- نورا؟

نورا أبو ستة: نقطة سريعة. شكرًا لك، ألان. أردت ذكر هذه النقطة ونسيت أن أذكرها في مداخلتي -- كانت هذه أحد الطلبات التي استلمناها ووصلت إلى الخطة الاستراتيجية، الخطة الاستراتيجة ذات الخمس سنوات والتي قبل بها المجتمع ووافق عليها: أولًا، البحث عن المصلحة العامة وثانيًا قياس أفعالنا وفقًا للمصلحة العامة.

ولهذا أعتقد أن هذه الأمر سيساعد على تشكيل خطة للأشهر القليلة المقبلة، ولكن كان من المهم جدًا أن نذكر وجود مناقشة لكي نأخذها بعين الاعتبار ونقرر بناءً عليها.

آلان غرينبيرغ: إن سمحت لي، أعتقد ان البحث مختلف تمامًا عن التعريف.

نورا أبو ستة: وأنا أوافقك الرأي. نأمل أن نتوصّل بعد كل هذا النقاش الذي قد يستمر لسنة أو أكثر إلى استنتاج من دون الحاجة إلى تعريف. آملين أن نتفق جميعنا على ذلك.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا، نورا.

ماريليا؟

ماريليا ماسيبل: شكرًا لك، أوليفر. أنا أوافقك الرأي لأننا قد لا نكون بحاجة إلى تعريف، ولكن أعتقد بأنه من المهم الاحتفاظ ببعض الكلمات المذكورة في التعريف المقترح.

وسأكون قلقة حيال تبني سياسة في المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO تخلّ بأمن واستقرار الإنترنت أو الإنترنت الشامل أو أي شيء.

نحن لا نتحدث عن مجموعة عامة من القيم، بل نحن نتحدث عن القيم الجوهرية والتي أعتقد بأنها يجب أن تكون بمثابة دليل لكل سياسة. وإن أخلت السياسات بهذه القيم الجوهرية، سأكون قلقة للغاية.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا لك، ماريليا.

ني؟

ني كواينور: في الحقيقة، بدأت أصارع نفسي حول كون موضوع عملية وضع السياسات PDP غير مضر بالمصلحة العامة. والسبب في ذلك هو أن عملية وضع السياسات يجب أن تخدم مصلحة المجتمع.

لذا فإن لم تنظر العملية إلى مصالح المجتمع، فهذا يعني بأنها قد لا تقوم بتنفيذ أهدافها.

لذا أنا أفهم التحدي الذي نواجهه. ولكنني أعتقد بأنه إن كان المجتمع يرى -- وخصوصًا إذا كنتم تمثّلون هيئة تنسيقية واحدة، فعندها يجب أن يكون لديكم بعض المسؤولية، وهذه المسؤولية هي الأمر الذي نحاول التوصل له عندما نقول بأن الأمر يخدم المصلحة العامة. أتعلمون، على سبيل المثال، يجب أن يكون ذلك عادلًا وهلم جرا، حسنًا؟

لذا فأن لست حرًا تمامًا لكي تقرر أي أمر تريد، المصلحة العامة أو المصلحة الخاصة. نحن نقترح بأن هناك بعض الأمور التي يجب أن تعلو على المصلحة الخاصة لأننا نعمل كمجموعة بتنسيق. نحن نضع السياسات لهذا الغرض.

ويجب أن تكون هذه السياسات مقيدة نوعًا ما من خلال تجنّب العمل ضد العامة الذين لم يصلوا إلى هنا بعد. أترون كم الأمر معقد؟ على أية حال، هذه هي ردة فعلي.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا لك يا نيي.

وبما أننا وصلنا للخمس دقائق النهائية من الجلسة، فليتفضّل المتحدث التالي، رجاءً.

فابريشيو بيسوا: أنا فابريشيو بيسوا. وأنا زميل للمرة الثانية. وأعمل لدى AXUR في البرازيل.

وأرى بأن السبب وراء عمومية المصطلح هو لأن المصطلحات التي نستخدمها عامة جدًا. عندما تتحدث عن المصلحة العامة فيما يتعلّق بالإنترنت -- إحدى الأمور التي أفهمها من هذا التعبير هي الجماهير المختلفة المستخدمة لجوانب الإنترنت المختلفة، صحيح؟

وهذا كله ينصب في الهدف الذي نريد الوصول إليه من التعريف. أعتقد أن ما قالته ماريليا مثير للاهتمام، المهمة أو الفلسفة التي يجب اتباعها نحو تحقيق الهدف، ودعونا نقول بأنه قد يكون المصطلح أحيانًا أكثر عامية لأننا نود إدراج المستخدم النهائي على سبيل المثال.

ولكنه سيكون معقدًا قليلًا لأننا نحن الذين نتواجد هنا ونناقش هذه الأمور ونحاول بالطبع -- مع أفضل نوايانا التوصل إلى حلٍ يناسب الجميع، كما قلتم من قبل.

ولكن هناك مشكلة واحدة أراهنا هنا عندما نتحدث عن المستخدم النهائي، حيث أن معظم الأشخاص الذين يستخدمون الإنترنت لا يعرفون كيف يعمل الإنترنت. لذا لا يمكنهم التحدث عن أنفسهم، صحيح؟

لذا أعتقد بأننا قد نتوصّل إلى فكرة حقيقية عن المصلحة العامة عندما يعرف الجميع كيف يعمل الإنترنت، وعندها يستطيعون التحدث عن أنفسهم.

وفي هذه الأثناء، يمكننا استخدامه كهدف، أقول "أعتقد". ولكننا لا يمكننا الاعتماد على ذلك 100%، حيث أننا نعمل من أجل المصلحة العامة. هذه هي ملاحظتي.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، فابريشيو. وأعتقد أن أمامنا 3 دقائق فقط لإنهاء الجلسة. الخطوات التالية تتمحور حول أسئلة كبيرة. هل سنشكّل هيكلًا مختلفًا لمجموعة عمل عبر المجتمع CCWG؟ ما هي الطريقة التالية التي يجب اتباعها للمضي قدمًا؟ هذه هي الأسئلة التي أعتقد بأننا لن نجيب عليها في هذه اللحظة. ولكن لدينا قائمة عناوين البريد الإلكتروني، كما ذكرت في وقت مبكر.

كنت سأسأل كل واحد من أعضاء الهيئة أن يخصص دقيقة أو 30 ثانية ليحدّثونا عن تغريداتهم في هذه الجلسة.

سأبدأ مع وولف لودويغ،رجاءً. أودّ سماع تغريدة منك. بضعة كلمات فقط لإنهاء الجلسة. وقد فقدت 10 ثوانٍ للتو، لذا تفضّل.

[ضحك]

لا، لا، ستتحدث لـ30 ثانية.

وولف لودويج: يبدو الأمر غريبًا. لا أستخدم تويتر، فليس لدي أدنى فكرة عن التغريدات. لذا سأعطي الفرصة للجيل الأصغر في هذه اللجنة للتحدث.

أوليفير كريبين ليبلوند: فلننتقل إلى الجيل الأصغر. ني كواينور

[ضحك]

ني كواينور: إدارة الموارد الحرجة يتطلب وجود المصلحة العامة.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا لك يا نيي.

ماريليا؟

ماريليا ماسييل: شكرًا لك، أوليفر.

ملاحظتي الأخيرة هي أنني أود أن أشكر نورا على تنظيمها لهذه الجلسة. وأعتقد أن هذا أمر مهم للغاية.

وأنا سعيدة لأننا أجرينا جلسة مفتوحة لأنني أعتقد بأن الأفكار التي شاركناها هي جوهر هذه الجلسة وقد تعلمنا الكثير. وأشعر بأنه كان نقاشًا مثمرًا جعلنا نمضي قدمًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا لك، ماريليا.

سنعود إلى وولف الآن؟

وولف لودويج: عذرًا. أود أن أعيد نشر ما قالته ماريليا.

[ضحك]

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا لك، وولف.

ونورا، أعتقد أننا سنعطيك المجال لقول شيء أطول من التغريدة.

نورا أبو ستة: ممتاز. كوني شخصًا متفائلًا، كنت آمل أن أترك هذه الجلسة بفكرة واضحة عن خطواتي التالية. ولكنني عرفت في مخيلتي بأن هذه النقطة ستكون بداية لنقاش جديد. لا أود الوقوع في نفس المصيدة، أي أن نعمل على هذا الأمر من دون مشاركة كافية منكم ومن المجتمع. لذا، أرجو منكم أن تخصصوا لنا جزءً ا من وقتكم لكي نتمكن من تطوير هذا الأمر معًا.

سواءً أتوصلنا إلى تعريف أم لم نتوصّل، سواءً أغيّرنا الطريقة التي نشير فيها إلى المصلحة العامة أم لم نغيّر، وحتى لو لم تكن المخرجات كما كنا نتوقّع، ولكنني أعتقد أننا بحاجة إلى إجراء هذه المحادثة بشكل رسمي. وأول شيء نبدأ به هو قائمة عناوين البريد الإلكتروني هذه. شكرًا جزيلًا لكم جميعًا على المشاركة.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا، نورا.

وقبل أن نختم الجلسة، اعتقدت أن بإمكاني أن أذكر تعليقًا وصلنا من ماثيو شايرز وأعتقد بأنه تعليق موضوعي للغاية بما أن مقترح مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN يشتمل على تغيير القيم الجوهرية الحالية في اللوائح الداخلية من أجل دمج هذه الإحالة للمصلحة العالمية العامة.

وسآخذ نفسًا عميقًا قبل أن أقرأه. السعي إلى المشاركة الواسعة المستنيرة التي تعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على جميع مستويات وضع السياسات واتخاذ القرار ودعمها وذلك لضمان أن عمليات وضع سياسات أصحاب المصلحة المتعددين بالتدرج من الأدنى فالأعلى تُستخدَم للتأكد من المصلحة العامة الشاملة وللتأكد من أن هذه العمليات خاضعة للمساءلة وشفافة.

لذا -- هذا ما تم اقتراحه. وبالتأكيد يوجد أمامنا الكثير من الأعمال التي يجب علينا إنجازها لنتوصّل إلى اتفاق بالإجماع حول هذا الموضوع.

لذا وكما ذكرت سابقًا، لدينا قائمة عناوين البريد الإلكتروني. هناك صفحة ويكي Wiki أيضًا. ستحصلون على جميع هذه الأمور في عرض PowerPoint المذكور في الرابط الإلكتروني لهذه الجلسة.

أود أن أتوجه بالشكر إلى كافة أعضاء لجنتنا الذين حضروا إلى هنا اليوم، وبالطبع، أود أن أشكركم على جميع الأفكار الجيدة التي قدّمتموها لنا. سوف نقوم بقراءة النص مجددًا، وسوف نستمع إلى الجلسة كاملة، بالطبع، وسنأخذ جميع تعليقاتكم في غرفة المحادثة بعين الاعتبار. شكرًا. وهذه الجلسة قد انتهت الآن. شكرًا.

[نهاية النص المدون]